

ARQUITETURA

julho, 1967



Órgão oficial do Instituto de Arquitetos do Brasil — Revista mensal do IAB-GB — Av. Rio Branco, 277, grupo 1.301 — Publicação da Editora Artanova Ltda. — Beco dos Barbeiros, 6, Grupo 201 - GB.

Conselho de Redação: Maurício Roberto, presidente; Edgar Graeff, Emanuel Vasconcellos, Henrique E. Mindlin, Ícaro de Castro Mello, Jorge Machado Moreira, Marcos Konder Netto, Oscar Niemeyer, Paulo Antunes Ribeiro, Paulo Ferreira Santos e Sylvio de Vasconcellos.

Conselho de Direção: Alvaro Pacheco; Alfredo L. Britto — IAB; Maurício Nogueira Batista — IAB.

Conselho de Representantes: Alberto Xavier — IAB-RS; Jorge Wilhelm — IAB-SP; Vital Maria Pessoa de Mello — IAB-PE; Odilon Santos Neto — IAB-BA; Almir Fernandes — IAB-PR; Elia Vianna — IAB-ES; José Armando Farias — IAB-CE; Geraldo Nogueira Batista — IAB-DF.

Editor:

Alvaro Pacheco.

Redação: redator-chefe — Maurício Nogueira Batista — IAB; secretário — Alfredo L. Britto — IAB.

Colaboradores: Alberto Vieira de Azevedo (IAB) — Alex Nicolaeff (IAB) — Cleber Ribeiro Fernandes — Fernando Abreu (IAB) — Ferreira Gullar — Fortuna — José Guilherme Melquior — Jota — Leandro Tocantins — Luís Miranda Corrêa — M. Cavalcanti Proença — Artie; W. Machado (Xavier) e Revisão: Venício Pedroni.



Editôra Artanova Ltda.
— Diretores: Alvaro Pacheco e Odylo Costa filho
— Beco dos Barbeiros, 6, Gr. 201 - GB.

Redação: IAB-GB — Av. Rio Branco, 277, grupo 1.301 — tel. 22-1703, — Rio.

Administração, Publicidade e Assinaturas: Beco dos Barbeiros, 6 — grupo 201 — tel.: 31-2641; Rio — GB.

Sucursal em S. Paulo: Av. S. João, 473 - conj. 1.105 - tel. 32-3635 - São Paulo - SP.

Esta publicação é recebida por todos os arquitetos no exercício da profissão no Brasil, firmas construtoras, escritórios técnicos de urbanismo, engenharia e arquitetura, decoradores e lojas de móveis e decorações, instituições de ensino superior brasileiras e estrangeiras, repartições públicas ligadas à arquitetura, à engenharia e à construção em geral.

Venda avulsa em livrarias e bancas especializadas: preço do exemplar: Cr\$ 1.000; número atrasado Cr\$ 2.000; exterior US\$ 1; assinaturas: 1 ano — Cr\$ 10.000; exterior: US\$ 10.

Os artigos assinados são de exclusiva responsabilidade dos seus autores.

Composição e Impressão: EDIGRAF — Editôra e Gráfica Ltda. — Praça Cruz Vermelha, 3-A — Rio.

CAPA: Andaimas — Obras no Hipódromo da Góvea — GB.

SUMÁRIO

Editorial

- 2 IX Congresso da UIA — A arquitetura e o meio ambiente

Arquitetura de presídios

- 5 Antecedentes das atuais prisões
Arquiteto JOHN MADGE

Artigos

- 11 O homem e a paisagem
Arquiteto PAULO O. DE AZEVEDO

- 15 Planos diretores no Brasil: uma enquête
Arquiteto JORGE WILHEIM

Urbanismo

- 17 Farroupilha - RS: Praça Caravaggio
Arquiteto ERNESTO A. J. PAGANELLI

Galeria

- 20 Artes Visuais — O Pensamento de Joaquim Tenreiro

- 23 Industrialização no Brasil: Algumas características fundamentais
Arquiteto BRENNO CYRINO NOGUEIRA

Painel

- 26 Casa para fins-de-semana — Cascata dos Amores — Teresópolis, RJ.
Arquiteto JOSÉ T.R. DE ARAUJO

- 27 Portaria do Centro Técnico de Aeronáutica — São José dos Campos - SP.
Arquiteto LUIS ERASMO MOREIRA

- 28 Residência do Arquiteto em Salvador — Barra - Salvador - Bahia
Arquiteto DAVID LARGAM

- 30 Notícias

P31
m.61, 1967

CCN 008005-5
Acesso: 51765
Ex.: 8322815

● Retificações:

"Dados sobre a geografia física e humana do planalto" e "Picasso nos diz respeito"

No número 58, abril de 1967, a matéria "Dados sobre a geografia física e humana do planalto", de autoria do engenheiro Lúcio Maria Pontual Machado, foi publicada com incorreções. Um lapso de paginação colocou o nome do arquiteto Geraldo Nogueira Batista, IAB-DF, autor da nota introdutória, em local indevido, dando margem a interpretações errôneas quanto a autoria do trabalho. A esse respeito, recebemos do arquiteto Geraldo Nogueira Batista, representante do IAB-DF em ARQUITETURA, carta com os seguintes esclarecimentos: "(...) No n.º 58 a matéria publicada sob o título "Dados sobre a geografia física e humana do planalto" é de autoria do engenheiro Lúcio Maria Pontual Machado. O representante de Brasília na Revista não é seu co-autor como foi publicado. O que ocorreu, e daí deve ter nascido o engano é que apenas escrevi a pequena nota introdutória e biográfica colocada à testa do artigo, com o intuito de homenagear o amigo falecido.

No número 59, maio de 1967, matéria publicada sob o título "Picasso nos diz respeito" saiu, lamentavelmente, com omissão de seu autor o padre A.M. Cocagnac O.P.

● Marcos Konder na CEPE-1

O arquiteto Marcos Konder Netto, IAB-GB, assumiu a direção do setor de planejamento urbano da CEPE-1 (Comissão Executiva de Projetos Específicos - 1) que tem por finalidade precípua planejar o aproveitamento das áreas resultantes da execução do projeto de urbanização da Av. Presi-

dente Vargas e adjacentes, no trecho compreendido entre as Praças 11 de Junho e da Bandeira, visando a construção de conjuntos residenciais e centros comerciais.

● Harry Cole no SERFHAU

O arquiteto Harry James Cole, IAB-GB, assumiu a superintendência do SERFHAU (Serviço Federal de Habitação e Urbanismo), entidade autárquica recentemente reformulada e a quem caberá a elaboração e a coordenação da política nacional no campo do planejamento local integrado, a ser estabelecida dentro das diretrizes da política de desenvolvimento regional, em articulação com os ministérios do Planejamento e do Interior.

● Renato Soeiro na DPHAN

O arquiteto Renato Soeiro, IAB-GB, assumiu o cargo de diretor da Diretoria de Patrimônio Histórico e Artístico Nacional do Ministério da Educação e Cultura. Renato Soeiro substitui Rodrigo Mello Franco de Andrade, primeiro diretor da DPHAN, desde sua criação.

● Salário-mínimo profissional em edital do CREA - 5.ª Região

A Presidência do CREA da 5.ª Região baixou o Edital n.º 1.362/67, com a finalidade de alertar as partes interessadas quanto ao fiel cumprimento da lei n.º 5.194 de 24 de dezembro de 1966 (nova regulamentação do exercício das profissões de engenheiro, de arquiteto e de engenheiro-agrônomo), na parte que estabelece o salário-mínimo inicial dos profissionais a que se refere.

É o seguinte o teor do Edital 1.326/67.

"Esta Presidência torna público, para conhecimento dos interessados, que o

Diário Oficial de 24 de abril p.p., Seção I, Parte I, publica o artigo 82 da Lei n.º 5.194, de 24 de dezembro de 1966, mantido pelo Congresso Nacional após veto presidencial, que estabelece, taxativamente, o seguinte:

"As remunerações iniciais dos engenheiros, arquitetos e engenheiros-agrônomos, qualquer que seja a fonte pagadora, não poderão ser inferiores a 6 (seis) vezes o salário-mínimo da respectiva Região."

De acordo com a referida lei, caberá a este Conselho Regional, no Estado da Guanabara, a fiscalização da execução de todos os seus dispositivos dentro os quais está incluído o acima transcrito.

Rio de Janeiro, 24 de maio de 1967.

(a) Mauro Ribeiro Viegas, Presidente

● Responsabilidade profissional de pessoas físicas

O Diretor do DED do Estado da Guanabara baixou Ordem de Serviço (n.º 14 de 18 de outubro de 1966, publicada no Boletim n.º 33 do DED) relativa ao registro pessoas físicas como responsáveis por projetos, cálculos, orientação técnica e artística das obras, bem como sua execução, inclusive como construtores.

A Ordem de Serviço n.º 14, publicada no Boletim n.º 33 do DED, vem assinada por seu Diretor, engenheiro Newton Machado e tem a seguinte redação:

"Segundo parecer da Procuradoria Geral, no processo n.º 07/200.746/66 fica permitido na forma do disposto nos artigos 54 e seguintes do Decreto n.º 6.000 de 1/7/37 e legislação posterior, o registro de pessoas físicas, engenheiros e arquitetos, como responsáveis por projetos, cálculos, orientação técnica artística das obras, bem como sua execução, inclusive como construtores. Em consequência, o licenciamento das obras de edificação

VENHA CONHECER...

A OBRA PRIMA DE LÚCIO COSTA,
SITUADA NO CENTRO DO Suntuoso
PARQUE S. CLEMENTE

E GOZAR

A VISTA MARAVILHOSA, O AR PURÍSSIMO
DAS MONTANHAS, O SILÊNCIO ABSOLUTO,
AMBIENTE FINÍSSIMO

E MAIS AINDA

AS DELÍCIAS DA COZINHA E CONFEITARIA
FAMOSÍSSIMA DO

PARK HOTEL

"O SEU LAR" EM

NOVA FRIBURGO

TEL.: 12-76

Direção: Dr. OTTO e D. IRENE



"E agora? Perdi todo o meu dinheiro." Se forem Traveler's Checks "Citibank" basta você comunicar o fato para ser reembolsado. (Com Traveler's Checks você nunca sai perdendo).



Valem como dinheiro a qualquer hora, em qualquer parte do mundo, à taxa do dia.

Em caso de perda, roubo ou destruição, você será prontamente reembolsado, num dos 25.000 pontos de reembolso às suas ordens, no mundo inteiro.

Traveler's Checks "Citibank" nunca perdem o seu valor: são válidos para sempre.

Nos valores de 10, 20, 50, 100, 500 e 1.000 dólares.



Traveler's Checks
"CITIBANK"



Filiais em:

Belo Horizonte • Brasília • Campinas • Curitiba • Porto Alegre • Recife • Rio de Janeiro • Salvador • Santos • São Paulo.

71.259

por este Departamento, poderá ser feito indistintamente com a apresentação de um construtor responsável: profissional liberal — pessoa física — ou de uma firma construtora — pessoa jurídica, — registrada na forma da lei 928/39, desaparecendo, portanto, a firma obrigatória dessa última, conforme vinha sendo exigido."

● II Jornadas Luso-Brasileiras de Engenharia Civil

Serão realizadas no Rio, entre 6 e 17 de agosto do corrente ano, as II Jornadas Luso-Brasileiras de Engenharia Civil. Para este encontro deverão vir ao Brasil cerca de 100 professores e técnicos portugueses. As Jornadas são patrocinadas pelo Ministério de Educação e Cultura e o presidente da Comissão Organizadora é o engenheiro Paulo Sá. Maiores detalhes poderão ser obtidos na Av. Almirante Barroso, 54, grupo 1505, Rio de Janeiro.

● IAB-GB expõe Castelo de Chambord

Em colaboração com a Maison de France o IAB-GB apresentou em sua sede uma ótima mostra fotográfica do Castelo de Chambord. Esta exposição é a primeira de uma série que inclui arquitetura românica e gótica em França e arquitetura contemporânea.

● IAB-PE propõe planejamento integrado na esfera estadual

O IAB-PE apresentou ao Governador do Estado de Pernambuco memorial preparado por uma comissão especial, constituída pelos arquitetos Zenildo Sena Caldas, Paulo Gustavo Cunha, Everaldo da Rocha Gadelha e Waldomiro Alves de Souza, propondo a criação de um órgão central de planejamento integrado, encarregado de definir as diretrizes básicas de desenvolvimento em todos os setores da administração estadual. O documento dos arquitetos pernambucanos teve a melhor receptividade por parte do governo estadual.

● Delegacia do IAB em São Luiz do Maranhão

Foi criada em fins do ano passado a Delegacia do Maranhão do IAB, com sede em São Luiz, tendo como delegado o arquiteto Massoud Lieto Yallouz. O endereço da nova unidade do IAB é o seguinte: Av. D. Pedro, n.º 241-B, São Luiz - Maranhão.

● IAB-PE registra tabela no CREA

Em decorrência do que preceitua a Lei 5194 de 24 de dezembro de 1966, o IAB-PE registrou no CREA da 2.ª Região a Tabela de Honorários do IAB e o regulamento para concursos de projetos de arquitetura. O IAB-PE, com esse passo, marcou um tento, pois, acreditamos, é o primeiro Departamento do IAB a concretizar esse fato.

● Concurso para sede da SUDENE

O IAB-PE anuncia para breve a publicação do edital de concurso para a sede da SUDENE, em Recife.

● Tabela do IAB registrada no CREA da 5.ª Região

O Departamento da Guanabara do IAB recebeu ofício n.º 355/67, CREA n.º 4022/67 de 29 de maio de 1967 no qual é comunicado que o Plenário do Conselho Regional da 5.ª Região aprovou e mandou registrar, nos termos da letra R do artigo 34 da lei n.º 5.194, de 24 de dezembro de 1966, a Tabela de Honorários Profissionais do Instituto de Arquitetos do Brasil, organizada em 1925 e que periodicamente vem sendo atualizada pela Assembléia Nacional do IAB.

O ofício do CREA, assinado por seu Presidente, arquiteto Mauro Ribeiro Viegas, registra ainda que "ao proferir esse despacho, fê-lo o CREA com a satisfação de ter sido essa tabela a primeira que se apresentou para registro e que, em processo arquivado em sua Secretaria, por certo será um grande subsídio às consultas e julgamentos que lhes são afetos."

● Arquitetura no XVI Salão Paulista de Arte Moderna

Os arquitetos Deci Tozzi, IAB-SP, e Luís Carlos Ramos, IAB-SP, levantaram o 1.º prêmio Governo do Estado do XVI Salão Paulista de Arte Moderna. O 2.º Prêmio Governo do Estado coube aos arquitetos Antônio Sérgio Bergamini, IAB-SP, Arnaldo A. Martino, IAB-SP, e José Guilherme Savoy, IAB-SP; a grande medalha de ouro foi concedida aos arquitetos Flávio Midlin Guimarães, Marklen Siag Landa e Roberto Loeb; pequenas medalhas de ouro a César Luís Pires de Melo e Arnaldo A. Martino. A grande medalha de prata foi levantada por Flávio Soares Pastore e Luigi Villavecchia e a medalha de bronze a Ariel Rubinstein e Tito Lívio Frascino; e menção honrosa ao arquiteto Nelson Wendling. ARQUITETURA cumprimenta os arquitetos premiados e espera poder publicar em breve os projetos distinguidos.

● Roberto Rossi Zuccollo

Faleceu em São Paulo, no final de abril do corrente ano, o engenheiro Roberto Rossi Zuccollo. Um dos últimos trabalhos de Roberto Zuccollo foi sua participação no concurso nacional de estudo preliminar para o projeto da sede do DFSP, em Brasília, integrando, como consultor estrutural, a equipe, classificada em 2.º lugar, formada pelos arquitetos Francisco Petracco, IAB-SP, Joel Ramalho Júnior, IAB-SP, Luigi Villavecchia, IAB-SP e Marina Bernardini Ponelli, IAB-SP. Registrando seu desaparecimento, o jornalista Isaac Jardimovski acentuou na "Folha de São Paulo": "Ele (o concurso para sede do DFSP) representa a última contribuição de um engenheiro, também chamado arquiteto, porque tinha a visão arquitetônica do espaço, Roberto Rossi Zuccollo, prematuramente falecido na última quarta-feira, depois de uma participação ativa e fecunda na área de vanguarda da engenharia e da arquitetura do país. Como consultor do estrutural do trabalho classificado em segundo lugar, Roberto Rossi Zuccollo, mostra, mais uma vez, como o engenheiro estrutural identificado com a técnica e com a filosofia do seu tempo pode dar asas à imaginação do arquiteto."